

**Auftraggeber**                   ATS Leichtmetallräder GmbH  
Gustav-Kirchhoff-Straße 10  
D-67098 Bad Dürkheim  
QM-Nr.: 49 02 0131806/1

**Prüfgegenstand**               PKW-Sonderrad  
Modell                           Twister  
Typ                                TS 757  
Radgröße                        7,5 J x 17 H2  
Zentrierart                      Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mitten- loch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
37.B3	TS 757.37.B3 / Z06 Ø 63,3 x Ø 54,1	5/100/54,1	37	650	2100	10/2010
37.B3	TS 757.37.B3 / Z05 Ø 63,3 x Ø 56,1	5/100/56,1	37	650	2100	10/2010
37.B3	TS 757.37.B3 / Z03 Ø 63,3 x Ø 57,1	5/100/57,1	37	650	2100	10/2010
37.V7	TS 757.37.V7 / ohne Ring	5/100/57,1	37	650	2100	1/2010
45.B5	TS 757.45.B5 / Z13 Ø 70,0 x Ø 60,1	5/108/60,1	45	725	2100	9/2009
45.B5	TS 757.45.B5 / Z34 Ø 70,0 x Ø 63,4	5/108/63,4	45	725	2100	9/2009
45.B5	TS 757.45.B5 / Z17 Ø 70,0 x Ø 65,1	5/108/65,1	45	725	2100	9/2009
45.B5	TS 757.45.B5 / Z10 Ø 70,0 x Ø 67,1	5/108/67,1	45	725	2100	9/2009
37.O1	TS 757.37.O1 / ohne Ring	5/110/65,1	37	725	2100	9/2009
45.O9	TS 757.45.O9 / ohne Ring	5/110/65,1	45	660	2100	9/2011
50.B1	TS 757.50.B1 / ohne Ring	5/112/70,0	50	725	2100	9/2009
37.B7	TS 757.37.B7 / Z16 Ø 70,0 x Ø 57,1	5/112/57,1	37	725	2100	9/2009
45.B7	TS 757.45.B7 / Z16 Ø 70,0 x Ø 57,1	5/112/57,1	45	725	2100	9/2009
45.V2	TS 757.45.V2 / ohne Ring	5/112/57,1	45	725	2100	1/2010
50.B7	TS 757.50.B7 / Z16 Ø 70,0 x Ø 57,1	5/112/57,1	50	725	2100	9/2009
50.V2	TS 757.50.V2 / ohne Ring	5/112/57,1	50	725	2100	1/2010
37.B7	TS 757.37.B7 / Z15 Ø 70,0 x Ø 66,6	5/112/66,6	37	725	2100	9/2009
45.B7	TS 757.45.B7 / Z15 Ø 70,0 x Ø 66,6	5/112/66,6	45	725	2100	9/2009
45.U6	TS 757.45.U6 / ohne Ring	5/112/66,6	45	725	2100	1/2010
50.B7	TS 757.50.B7 / Z15 Ø 70,0 x Ø 66,6	5/112/66,6	50	725	2100	9/2009
45.B8	TS 757.45.B8 / Z13 Ø 70,0 x Ø 60,1	5/114,3/60,1	45	725	2100	9/2009
45.B8	TS 757.45.B8 / Z12 Ø 70,0 x Ø 64,1	5/114,3/64,1	45	725	2100	9/2009
45.B8	TS 757.45.B8 / Z11 Ø 70,0 x Ø 66,1	5/114,3/66,1	45	725	2100	9/2009
45.B8	TS 757.45.B8 / Z15 Ø 70,0 x Ø 66,6	5/114,3/66,6	45	725	2100	9/2009
45.B8	TS 757.45.B8 / Z10 Ø 70,0 x Ø 67,1	5/114,3/67,1	45	725	2100	9/2009
45.G5	TS 757.45.G5 / ohne Ring	5/115/70,2	45	725	2100	10/2010
37.W1	TS 757.37.W1 / Z72 Ø 72,5 x Ø 67,1	5/120/67,1	37	725	2100	9/2009
37.W1	TS 757.37.W1 / ohne Ring	5/120/72,6	37	725	2100	9/2009

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Adapterscheibe	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	eff. Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
20.08.M	TS 757.50.B1 / mit 30 mm Adapterscheibe ADS.30.08.M	5/108/65,1	20	725	2100	9/2009
20.10.O	TS 757.50.B1 / mit 30 mm Adapterscheibe ADS.30.10.O	5/112/66,6	20	725	2100	9/2009
20.14.Y	TS 757.50.B1 / mit 30 mm Adapterscheibe ADS.30.14.Y	5/120/72,6	20	725	2100	9/2009
20.14.W	TS 757.50.B1 / mit 30 mm Adapterscheibe ADS.30.14.W	5/120/74,1	20	725	2100	9/2009

### Kennzeichnung

KBA-Nummer	47806
Herstellerzeichen	ATS Germany
Radtyp und Ausführung	TS 757 (s.o.) / ww. TS 757, LK112, B1
Radgröße	7,5Jx17H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.) / ww. ET 50 Sonderrad (eff. s.o.)
Gießereikennzeichen	UW, UPP
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

### Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsreichsgutachten zu entnehmen.

### Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Ergänzend zu den bisher genehmigten bzw. geprüften Ausführungen wurden ab Juni 2011 folgende Biegeumlaufprüfungen durchgeführt:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abroll-umfang (mm)	Ver-fahr-en	Datum	Ort
37.B3	5/100	37	650	2100	FE	10/2010	TZT Lamsheim
45.B5	5/108	45	775	2100	FE	09/2009	TZT Lamsheim
37.B7	5/112	37	775	2100	FE	09/2009	TZT Lamsheim
50.B1	5/112	50	775	2100	FE	09/2009	TZT Lamsheim
45.G5	5/115	45	775	2100	FE	10/2010	TZT Lamsheim
37.W1	5/120	37	775	2100	FE	09/2009	TZT Lamsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe	Datum	Ort
45.B5	5/108	45	725	205/50R17	09/2009	TZT Lamsheim
50.B1	5/112	50	725	205/50R17	09/2009	TZT Lamsheim
37.W1	5/120	37	725	205/50R17	09/2009	TZT Lamsheim
45.B5	5/108	45	660	205/40R17	09/2009	TZT Lamsheim
50.B1	5/112	50	660	205/40R17	09/2009	TZT Lamsheim
37.W1	5/120	37	660	205/40R17	09/2009	TZT Lamsheim
37.B3	5/100	37	650	205/40R17	10/2010	TZT Lamsheim
45.G5	5/115	45	725	205/40R17	10/2010	TZT Lamsheim

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Ver-fahr-en	Datum	Ort
50.B1	5/112	50	775	275/70R17	FE	09/2009	TZT Lamsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung B5, ET45 betrug 10,62 kg.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurden im TZT Lamsheim ab Oktober 2009 durchgeführt.

### Hinweise zum Sonderrad

Bei der Ausführung B1 werden die erforderlichen Lochkreise, Mittenlochdurchmesser und Einpresstiefen durch das mitgelieferte Adapterscheibensystem hergestellt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung		25.08.2009
	mit Änderung vom	24.10.2018
Radzeichnung	3242-08	03.06.2009
	mit Änderung vom	17.01.2014
Radzeichnung	3243-09	04.06.2009
	mit Änderung vom	27.01.2014
Radzeichnung	3244-09	04.06.2009
	mit Änderung vom	29.11.2013
Befestigungsmittelzeichnung	1732-02	31.01.2002
	mit Änderung vom	29.05.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3018-01	03.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1549-02	22.06.1995
	mit Änderung vom	04.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	1548-02	22.06.1995
	mit Änderung vom	06.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	3023-01	05.06.2008
Befestigungsmittelzeichnung	C17B26	01.01.2000
Befestigungsmittelzeichnung	C17A28	01.01.2000
Befestigungsmittelzeichnung	C17D30	01.01.2000
Befestigungsmittelzeichnung	VSTD28R14	01.01.2000
Befestigungsmittelzeichnung	CSTL17	01.01.2000
Zentrierringzeichnung	1303-07	04.12.1991
	mit Änderung vom	28.01.2008
Zentrierringzeichnung	3206-01	16.04.2009
Nabenkappenzeichnung	3247-01	22.05.2009

**Anlagen (Forts.)**

Adapterscheibenzeichnung	3101-12 mit Änderung vom	28.01.2008 24.02.2011
Befestigungsmittelzeichnung	2678-02 mit Änderung vom	11.09.2006 04.06.2008
Zentrierringzeichnung	1302-05 mit Änderung vom	03.12.1991 24.10.2007
Radzeichnung	3672-03	27.01.2014
Nabenkappenzeichnung	13159525	05.06.2009
Verwendungen	Anlage 1 bis 32	

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 13. Dezember 2018

*SBC*



Blauth

00309191.DOC

### Liste der Änderungen

Es wird geändert: Aktualisierung Radbeschreibung  
Aktualisierung Radzeichnung  
Aktualisierung Verwendungsbereich

Es wird berichtigt: -

Es wird hinzugefügt: -

Es entfällt: -